



Asamblea General

Distr.
LIMITADA

A/C.3/50/L.47
5 de diciembre de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo período de sesiones
TERCERA COMISIÓN
Tema 112 a) del programa

CUESTIONES RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS: APLICACIÓN
DE LOS INSTRUMENTOS DE DERECHOS HUMANOS

Alemania, Austria, Bulgaria, Canadá, Chile, Costa Rica,
Dinamarca, Eslovaquia, Finlandia, Francia, Hungría,
Islandia, Italia, Liechtenstein, Luxemburgo, Mónaco,
Noruega, Portugal, República Checa, Rumanía y Suecia:
proyecto de resolución

Aplicación efectiva de los instrumentos internacionales
de derechos humanos, incluidas las obligaciones en
materia de presentación de informes de conformidad con
los instrumentos internacionales de derechos humanos

La Asamblea General,

Recordando su resolución 49/178, de 23 de diciembre de 1994, así como otras resoluciones en la materia,

Recordando también los párrafos pertinentes de la Declaración y Programa de Acción de Viena, aprobados por la Conferencia Mundial de Derechos Humanos el 25 de junio de 1993¹,

Acogiendo con beneplácito el llamamiento formulado en la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing para intensificar los esfuerzos por integrar la igualdad de derechos y los derechos humanos de todas las mujeres y las niñas en las actividades de las Naciones Unidas a nivel de todo el sistema y abordar esas cuestiones regular y sistemáticamente por intermedio de los órganos y mecanismos

¹ Informe de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, Viena, 14 a 25 de junio de 1993 (A/CONF.157/24 (Parte I)), cap. III.

competentes y para que los órganos de fiscalización creados en virtud de tratados de derechos humanos², entre otros órganos, tomen las medidas correspondientes,

Reafirmando que la aplicación plena y efectiva de los instrumentos de las Naciones Unidas sobre derechos humanos reviste capital importancia para la labor realizada por la Organización, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y la Declaración Universal de Derechos Humanos³, a fin de promover el respeto universal y la observancia de los derechos humanos y las libertades fundamentales,

Considerando que el funcionamiento eficaz de los órganos establecidos de conformidad con los instrumentos de derechos humanos de las Naciones Unidas es indispensable para la aplicación plena y efectiva de esos instrumentos,

Consciente de la importancia de la coordinación de las actividades de promoción y protección de los derechos humanos que realizan los órganos de las Naciones Unidas que actúan en la esfera de los derechos humanos,

Tomando nota con reconocimiento de las iniciativas tomadas por varios órganos creados en virtud de tratados de elaborar medidas de alerta anticipada y procedimientos urgentes para impedir que se produzcan o se repitan violaciones graves de los derechos humanos,

Recordando los informes de las cinco reuniones de presidentes de los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos celebradas desde 1988 hasta 1994,

Expresando su preocupación por la considerable insuficiencia de recursos que padece el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría, lo cual constituye un grave obstáculo para que los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos cumplan eficazmente sus mandatos,

Expresando también su preocupación porque muchos Estados partes no cumplen las obligaciones financieras que les corresponden en virtud de los instrumentos de las Naciones Unidas sobre derechos humanos,

Reafirmando su responsabilidad de velar por el buen funcionamiento de los órganos creados en virtud de instrumentos aprobados por la Asamblea General y, a ese respecto, reafirmando la importancia de:

a) Velar por el funcionamiento eficaz de los regímenes de presentación de informes periódicos por los Estados partes en esos instrumentos;

b) Obtener recursos humanos, financieros y de otra índole suficientes para superar las dificultades que actualmente obstaculizan el funcionamiento eficaz de los órganos creados en virtud de tratados;

² Informe de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, Beijing, 4 a 15 de septiembre de 1995 (A/CONF.177/20), cap. I, resolución I, anexo II, párrs. 221 y 231.

³ Resolución 217 A (III).

c) Promover el aumento de la eficacia y la eficiencia mediante una mejor coordinación de las actividades de los órganos de las Naciones Unidas que actúan en la esfera de los derechos humanos;

d) Examinar la cuestión de las obligaciones de presentar informes y la de las consecuencias financieras cada vez que se preparen nuevos instrumentos de derechos humanos,

1. Acoge con satisfacción la presentación del informe de la sexta reunión de los presidentes de órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos, celebrada en Ginebra del 18 al 22 de septiembre de 1995⁴, y hace suyas las conclusiones y recomendaciones de esa reunión;

2. Subraya la necesidad de velar por que los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos cuenten con suficientes recursos financieros, de personal y de otra índole para las actividades de esos órganos y, en vista de ello:

a) Reitera su solicitud al Secretario General de que proporcione recursos financieros suficientes a cada uno de los órganos creados en virtud de tratados;

b) Exhorta al Secretario General a que utilice con el máximo de eficiencia los recursos de personal y de otra índole disponibles y a que tomen todas las medidas apropiadas para proporcionar recursos adicionales a los órganos creados en virtud de tratados, con miras a darles suficiente apoyo administrativo, acceso a conocimientos técnicos y a bases de datos apropiadas y servicios de información en línea;

c) Pide al Secretario General que presente un informe sobre esta cuestión a la Comisión de Derechos Humanos en su 52º período de sesiones y a la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones;

3. Acoge con beneplácito el Plan de Acción del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos con miras a reforzar la aplicación de la Convención sobre los Derechos del Niño y exhorta a los Estados a que contribuyan al cumplimiento de dicho plan;

4. Insta a los Estados partes a que notifiquen al Secretario General, en su calidad de depositario de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial⁵ y de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes⁶, que aceptan las enmiendas aprobadas por los Estados partes y por la Asamblea General en su resolución 48/120;

5. Exhorta a todos los Estados partes a que cumplan cabalmente y sin demora las obligaciones financieras, incluido el pago de las sumas en mora que les corresponden en virtud de la Convención Internacional sobre la Eliminación

⁴ A/50/505, anexo.

⁵ Resolución 2106 A (XX), anexo.

⁶ Resolución 39/46, anexo.

de todas las Formas de Discriminación Racial y de la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes hasta que las enmiendas entren en vigor;

6. Pide al Secretario General que continúe tomando las medidas necesarias para garantizar que los dos comités establecidos en virtud de la Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial y la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes se reúnan en la forma programada hasta que las enmiendas entren en vigor;

7. Observa con agrado que los órganos creados en virtud de tratados y el Secretario General siguen tratando de simplificar, racionalizar y mejorar los procedimientos de presentación de informes, e insta a los órganos creados en virtud de tratados y a las reuniones de presidentes de los órganos creados en virtud de tratados a que sigan examinando la forma de reducir las duplicaciones en la presentación de los informes exigidos de conformidad con los diferentes instrumentos, sin que ello afecte la calidad de esos informes, y de aliviar en general la carga que ello entraña para los Estados Miembros, en particular:

a) Indicando los casos en que, al preparar un informe, se pueden hacer referencias a otros informes;

b) Recomendando, cuando proceda, que se designen dependencias administrativas nacionales encargadas concretamente de coordinar los informes que se presentan a todos los órganos creados en virtud de tratados;

c) Estableciendo una coordinación entre los órganos creados en virtud de tratados y la Organización Internacional del Trabajo a fin de determinar las duplicaciones entre los respectivos instrumentos y convenios;

d) Considerando la utilidad de informes únicos generales, así como la de sustituir los informes periódicos por informes especialmente preparados e informes por temas;

8. Insta a los Estados partes a que presten ayuda, en forma individual o por medio de las reuniones de los Estados partes, para determinar y aplicar medidas encaminadas a simplificar, racionalizar y mejorar aún más los procedimientos de presentación de informes;

9. Espera con interés la conclusión del informe provisional del experto independiente sobre los métodos posibles a largo plazo de aumentar la eficacia del régimen de tratados sobre derechos humanos⁷ a tiempo para el informe final que ha de examinar la Comisión de Derechos Humanos en su 52º período de sesiones;

10. Pide al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos que vele por que, sin sobrepasar los recursos existentes, el Manual de Preparación de Informes sobre Derechos Humanos de las Naciones Unidas esté disponible cuanto antes en todos los idiomas oficiales y por que se preste la

⁷ A/CONF.157/PC/62/Add.11/Rev.1.

debida atención a las recomendaciones que a propósito del Manual hizo la quinta reunión de presidentes de órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos;

11. Expresa preocupación por el número cada vez mayor de informes atrasados sobre la aplicación de los instrumentos de las Naciones Unidas sobre derechos humanos por los Estados partes e insta una vez más a los Estados partes a que hagan todo lo posible por cumplir sus obligaciones en materia de presentación de informes;

12. Invita a los Estados partes que no han podido cumplir con la obligación de presentar sus informes iniciales a que recurran a la asistencia técnica;

13. Acoge con beneplácito los esfuerzos realizados por los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos por vigilar la aplicación de los tratados sobre derechos humanos por los Estados partes que incumplan sistemáticamente sus obligaciones de presentar informes;

14. Insta a los Estados partes a que, en sus próximas reuniones previstas, aborden con carácter prioritario la cuestión de los Estados partes que incumplen sistemáticamente sus obligaciones de presentar informes;

15. Insta a todos los Estados partes cuyos informes han sido examinados por órganos creados en virtud de tratados a que tomen las disposiciones necesarias para que se tengan en cuenta las observaciones y comentarios finales formulados por esos órganos acerca de sus informes;

16. Observa con satisfacción la importancia que los presidentes de órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos y la Comisión de Derechos Humanos atribuyen a la asistencia técnica y los servicios de asesoramiento y, a tal efecto:

a) Acoge con beneplácito los planes del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos de informar periódicamente a la Comisión de los posibles proyectos de asistencia técnica seleccionados por los órganos creados en virtud de tratados;

b) Alienta a los órganos creados en virtud de tratados a que sigan seleccionando posibles proyectos de asistencia técnica en el curso de su labor ordinaria de examen de los informes periódicos de los Estados partes;

17. Alienta a los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos a que insten a cada uno de los Estados partes a que traduzcan, publiquen y difundan ampliamente en sus territorios el texto íntegro de las observaciones finales acerca de los informes que presentan a los órganos de supervisión de tratados, y pide al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos que haga todo lo posible por cerciorarse de que los informes recientes y las actas resumidas de los debates de los comités al respecto, así como las observaciones y comentarios finales de los órganos creados en virtud de tratados, estén disponibles en los centros de información de las Naciones Unidas de los países que presentan esos informes;

18. Invita al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos a que examine la forma de publicar, al final de cada año y sin sobrepasar los recursos existentes, una recopilación de todas las observaciones finales aprobadas durante ese año por los órganos creados en virtud de tratados;

19. Acoge con beneplácito la contribución que los organismos especializados y otros órganos de las Naciones Unidas aportan a la labor de los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos e invita a los organismos especializados y otros órganos de las Naciones Unidas y a los órganos creados en virtud de tratados a que sigan aumentando la cooperación entre ellos, teniendo presentes las funciones del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos;

20. Invita al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos a que consulte a los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos en relación con sus esfuerzos por fomentar la cooperación con las organizaciones intergubernamentales regionales de promoción y protección de los derechos humanos;

21. Reconoce la importante función que desempeñan las organizaciones no gubernamentales en la aplicación efectiva de todos los instrumentos de derechos humanos y alienta al Secretario General a que propicie el intercambio de información entre los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos y esas organizaciones;

22. Hace suya la recomendación de los presidentes de órganos creados en virtud de tratados de que cada uno de los órganos creados en virtud de tratados, al examinar los informes de los Estados partes, investigue frecuentemente si los Estados partes cumplen sus numerosas obligaciones relativas a la educación en materia de derechos humanos e informan a la opinión pública acerca de esos derechos;

23. Observa con agrado que los presidentes de los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos insisten en que esos órganos vigilen de cerca el disfrute de los derechos humanos por la mujer, en el ámbito de competencia de cada uno, y aprueba el respaldo de dichos presidentes a las recomendaciones propuestas por el grupo de expertos sobre la incorporación de las perspectivas de género en las actividades y programas de derechos humanos de las Naciones Unidas, que se reunió en Ginebra del 3 al 7 de julio de 1995⁸;

24. Alienta a los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos a que sigan elaborando mecanismos para prevenir las violaciones de los derechos humanos;

25. Acoge con agrado todas las medidas apropiadas que puedan adoptar los órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos, de acuerdo con sus mandatos, frente a situaciones de violaciones masivas de los derechos humanos, en particular informando de esas violaciones al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, al Secretario General y a los órganos

⁸ A/50/505, párr. 34.

competentes de las Naciones Unidas en la esfera de los derechos humanos, y pide al Alto Comisionado que, actuando dentro de su mandato, coordine las actividades y celebre consultas en todo el sistema de las Naciones Unidas en este ámbito;

26. Pide al Secretario General que presente un informe a la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones sobre las medidas adoptadas para aplicar la presente resolución y los obstáculos para su aplicación;

27. Decide seguir examinando con carácter prioritario en su quincuagésimo primer período de sesiones las conclusiones y recomendaciones formuladas en las reuniones de los presidentes de órganos creados en virtud de tratados sobre derechos humanos, a la luz de las deliberaciones de la Comisión de Derechos Humanos y en relación con el tema titulado "Cuestiones relativas a los derechos humanos".
